

ԻՏԱԼ. ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆԵՍ ԱՐԵԼԻ ԼԱՐ Է ԵՇԵՐ

ՄԻԼԱՆԻՑԻ ՄԵԶ ԳՈՒՄԱՐՈՒՄ ԽՈՐԴՐԱԺՐՈՂՎ ՄԸ
ՔՆՆԵՑ ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԵԱՆ ՇԱՀԵՐԸ

Լուստոնի «Թայլմզ» և «Մոռնինկ»
Փոսթ» թէրթերը Միլանի մէջ գուշ-
մարուած ժողովին մանրամանու-
թիւնները կուտան:

Այս քօնկրէն մէջ թուրքիոյ մա-
սին ալ խօսք գործած է:

Ահա Թայլմզի բլբակցին
Տեղեկութիւնը

Միլանի մէջ Մր. Ալպէրթո Փի-
րէլի նախագահութիւնը գումար-
ուած համաժողովին մէջ, Միլանուր
Արեւելքի վրայ ալ խօսուած և
խնդրոյ նիւթ եղած է Խոսակոյ Մի-
լիլպականի շահերը:

Տեղեկագիրը պատրաստուած է
Համար Համարարանի բրոֆէսօնին-
ութիւն Արեւելքի Արականի և կը
բաժնուի տնտեսական, քաղաքական
և բարյական երեք մասերու:

Հուս այս տեղեկագիրն, 1934
տարուան ընթացքին, թուրք նաւա-
հանգիւստներու հետ խոսական ա-
ռեւտուրը առաջն աստիճանի վրայ
կը գոնուի:

Տեղեկագրին քաղաքական մասը
կ'ըսէ. — Յայնին է որ երկուսանն
կդպիներու Խոտակոյ թողուիլ՝ Ֆա-
շիցին զօրանարուն նախառած է,
միեւնայն առեն ֆաշիզմը մեծ դիր
խաղացած է Տիփուլիսի սահմանները
զծուելուն մէջ:

Այս ոչքմը թուրքիոյ և Յու-
նաստանի հետ գործակցութիւն հաս-
տառած է, նամանակէ՝ Արար տէ-
րութիւններու հետ բարուք յարաբ-
րութիւններու գորացուած է:

Մովի ճանապարհով իրարու վրացի
եղող և միմեանց կապուած Խոտական
և Յունաստան, չեն կրնար վրար
անհուել:

Գուլով թուրքիոյ ճետ մեր ունե-
ցած յարաբութիւնն հաստառած
է, ինչու որ, հակառակ
որ Խոտական մեծ պատերազմէն ետքը
առ. Երկիներու բաժանութիւնն և ա-
ւարին չէ ընկերակցած, միակ տէ-
րութիւնն է առայն որ թուրքիոյ
կողմէ կասկածիլ և անվտանու-
թիւնն առարկայ եղած է:

Արեւելեան խնդրին ամենավերջին
մասը կը պատկանի Անդլույ հետ ի-

տալոյ անհասկացութեան. անցե-
լոյն մէջ Անդլույ հետ գործակցած
Խոտական Միջերկրականի երկու անց-
քերուն և բանախիներուն Անդլույ
ձեռք գտնուելուն համար ինքնինքը
պահուով կը զգար. Ասկայն այսօ-
վագլոյ «Թշնամական» կեցուած քին
առջեւ ինքնինքը ապահով չզգար:

Քրօք. Բաչէի հառը

Միլանոյ մէջ գումարուած խոտա-
կացած գումարուած ինչու գումար-
ուած համաժողովին մէջ, Միլանուր
Արեւելքի վրայ ալ խօսուած և
խնդրոյ նիւթ եղած է Խոտակոյ Մի-
լիլպականի շահերը:

Քրօք. Բաչէի հառը

Համար Համարարանի բրոֆէսօնին-
ութիւն Արեւելքի նախական, քաղաքական
և բարյական երեք մասերու:

Հուս այս տեղեկագիրն, 1934
տարուան ընթացքին, թուրք նաւա-
հանգիւստներու հետ խոտական ա-
ռեւտուրը առաջն աստիճանի վրայ
կը գոնուի:

Համար Համարարանի բրոֆէսօնին-
ութիւն Արեւելքի նախական, քաղաքական
և բարյական երեք մասերու:

Այս ոչքմը թուրքիոյ և Յու-
նաստանի հետ գործակցութիւն հաս-
տառած է, նամանակէ՝ Արար տէ-
րութիւններու հետ բարուք յարաբ-
րութիւններու գորացուած է:

Մովի ճանապարհով իրարու վրացի
եղող և միմեանց կապուած Խոտական
և Յունաստան, չեն կրնար վրար
անհուել:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտակոյ
մէջ, Միջերկրականի խոտակ գործե-
րութիւնը մը կը կարել չէ Անդլույ
և միակ լուծման եղանակն է, Միջերկրա-
կամականի խոտակ գորիշ-
խանութիւնը պատի չնորդէ Միջեր-
կրակամականի մէջ գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

Այս երկիներու համար, Խոտա-
կան բարեկամութիւնը ինչքան բարե-
գէպ է Անդլույ անդան, նկատ առնե-
լութիւնը պատերազմէն ետքը մը
կը կարել չէ Անդլույ և Խոտական
մէջ, Անդլույ անդան գործութիւնը պատի
բարեկամութիւնը կը կարել չէ Անդլույ
և մասականի գործութիւնը պատի:

ԺԱՄԱՆԱԿ

ՊԱՏԵՐԱՁՄԸ ԿՇ ՇԱՐՈՒԱԿԻ

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

ԶԵԿՈՅ ՀԵԿ

ՊԱՏԵՐԱՁՄԸ ԿՇ ՇԱՐ

ԹԻՇԻՐՈՒԹԻՒՆ

«Գազանձ»ի, ժառանգական, կալուածական, էվդաֆի տուրքի գործեր, «Փերալ»ի, «Վլֆաչն Փերալ»ի, «Ինթիփալ»ի, ժառանգական գործեր, ամէն տեսակ առնելիքներու և մուրհակներու հետապնդում, Անգարայի և խթանպուլի պետական պաշտօնատանց մէջ:

ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՔ 1931

ԴԻՄԱ ՄԱՆՈՒԿ ՎՈՍՄՇԱՊՈՒՀ

Ա. Ա. ՕՐ ԺԱՄԸ 12-14 և 16-17 Խորանպուլ Պահճէ գարու,

ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՎԱՆՑԻԼԵՐ

Պէրկիբալէր սովագ, ճիրին խան Յրդ յարկ թիւ 10
ճիշդ Պիրինի Վարքի խանին գիմացը:

ՇԱՀՆԱԶԱՐ

ԱՐԴԻՍԿԱՆ ԴԵՐՉԱԿԱՆ

Պահճէ Գարու, Պօրայի դէմ, Մինէ խան, Ա. յարկ

Իր բազմաթիւ յարգոյ յաճախորդներուն կը ծանուցանէ թէ իր վաճառատան մէջ խանաւոր խնամքով կը պատրաստուին ֆրաքի, ամօքինի, ժաքէթի Ա. թայլի և այլ զանական հագուստներ, ամենավերջին նորաձեւութեանց համաձայն, խիստ զիւրամատչելի գիներով, անգի, և ֆրանս տոկուն կերպաններով, լաւ ծախքերով ու մաքուր գործաւորութեամբ, ճաշական և անթիերի ձեւով:

Անգամ մը այցելել կը բառէ

ՌԱՏԻՒԼԻ

Առողջութիւնն ու
գեղեցկութիւնը՝ առողջ
և գեղեցիկ ակրանե-
րով: Առողջ և գեղե-
ցիկ ակրաներն ալ

ՌԱՏԻՒԼԻՆով
միայն կ'ապահովուին
Միծ խնամք տարեք
ձեր ակրաներուն

Երբեմն հաւանգու-
թիւն մը, որան պատ-
ճառն ու ապրիւրը ա-
մէնէն վարպետ բժիշկ-
ներն խակ չեն կրնար
գունել, շատ անգամ
հասկցուած է որ ակ-
ռաջի բորբոքումի մը

Հետեւանքն է: Օրը երկու անգամ ձեր ակրաները խողանակելով և միշտ

ՌԱՏԻՒԼԻ



-98-

իրենց երկար սրունքներուն միաբ կը ցուցադրեն թա-
փանցիկ ճերմակելէներու տակէն:

Ամէն իրիկուն յարափոխի ու ակնախախիդ ներկա-
յացումներ կը հրապուրեն ու կը քաշեն անազին բազ-
մաթիւն մը գէպի այս շողշողուն ու պսպղուն գետնա-
յարկը, որ կը թնդայ, կը ցնծայ օրքսմթիւներու, ճազ-
պանաներու բազմաթիւն խումբերու նուազածութեամբ:
Բարփի բոլոր կողմերէն, ամէնէն գժուարանան ու հո-
րուսս միջավայրերէն սկսեալ մինչեւ ամէնէն ժողովը-
դական ու համեստ դասը, գլորցականներ, երխոս-
սարգներ ու ծերեր, սպիտակ հրապարակին վայ կը
կազմեն տեսակ մը ցեղագրական, դասակարգային ծառ:
Էնասանեկան հնագութիւնէն գիշերուան մը համար խու-
սափած աղջկներ, մանջեր, վաճառասուններու որոնք մէկ գի-
շերուան մը մէջ կը ծափսեն իրենց շարաթուան մը հա-
սոյն ու ապրուասը, անփոք կամ բախումներով աշ-
խատաւորութիւներ, գիշերուան մը մէջ առանց վտանգի
ապրելու փափաքն ունեցող աշխարհիկ կիներ, ապրուասի
համար ծեքեք քաղ պոնինիներ, սնգուրուած ու անուշա-
հուածած յիսւննոց կիներ, վերջապէս բարփի չորս
անկլուններէն եկող այբաներժ ու այլաճաշակ մարգիկ,
դասարկապորտներ, անզբազ գողեր, բոլորը հոն կը
հաւաքուին, վիրար կը հրմտակեն, կը տաստանին հսկայ
ամբիք մը պէս օթեակներուն և մէջտեղի կրկէսին միջեւ
նուագախումբերու եղանակներուն հրու և անձնատուր:
Եւ անա լուսաբացի աւետիսը կուտան փողահարները:
Այս տանէ կարծես թէ նշանաբան մը արտասանուած
ըլլար, համանաւագ մը, այլախազ համերդ մը կը բարձ-
րանայ, կը մէծնայ, կ'ուրի:

Յիմարութեան հոգ մը իր փէս սրակին վրայ, զգը-
խած կիներու խելայել ճիշերը կը կերկերին նուազնե-
րուն համաշափ թէնթիւնին մէջէն, մինչեւ որ փողերը ե-

KAYSERLİ LAPİKOÇLU

NAMLI
TÜRK
SUCUĞU

TAKİTLERİNDEN
SAKİNİZ



5 dakika Evvel...

Կրիբին Մի Ամենելի
Ա. Բ. Ա. Զ.

Տառապանքին և ցաւին
ամէնէն սաստիկը խիստ
դիրքին, շուտ և աժան
կերպով անցնելուն մի-

5 dakika Sonra....

Չոցն է: Կրիբինի մը քաշէ տանել՝ ո՞չ ստամոքսը կը խանդարէ, ոչ ալ
սիրտն ու երիկամունքը կը յագեցնէ:

ԿՈՒԻԹԻՆԸ որ երեխ սամոնիսը չխանգարեր զին 7,5
դրուց ամէն դեղարանի մէջ կը գտնուի:

ՂԱԱԹԻՈՅ ԵԿԵՂԵՑԻՒ ՄԵԶ
ՄԱՏԱՂՈՅՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Ղալակիթոյ թաղ. Խորհուրդը Ամե-
նափրկիչ ու խոսանելոյն Ս. Գրիգոր
Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ և վարժարա-
նին սաստարող կին և նոր հանգաց-
եալ ազգայնց մշամակին ի յար-
գանս, Դեկտ. 27 կիրակի օրը որպաշ
է Ս. պատարագի մաստցամարը ա-
ռաջնին անգամ ըլլարով հանդիսաւոր
մաստցարնութիւն կատարել:

Թաղ. Խորհուրդը, տեղույն քա-
րողիչ բարձր. Գիորգ Սրբազնան Աս-
ւանեանի նախագահութեամբ արգելու-
խկի գործի լծուած կը ջանաց արգիւ-
նարերի մաստարողի հասոյլը վեցդար-
եայ Ս. եկեղեցւոյ պայծառութեամբ:

Ղալակիթոյ Ս. եկեղեցին հանուլ
Պուսեցւոց ու խոսանելոյն ըլլարով, լիա-
յոյն ինք որ սոյն ձեռնարկը պիտի
քաջալերուի բարեպաշտ ժողովրդան
կողմէ, երբեմնի նախանձնիլ գիրքին
մէջ տեսնելու համարեան Ս. Տեղին
և լուսոյ վաստանը:

Բարիսաւատ ազգայններէ անոնք
որոնք իրենց մաստարագինը անձամբ
բերել կը փափաքին, Ս. եկեղեցւոյ
բանկար յանձնել կը խնդրուի փո-
խան մատաղատուածի:

ԳՈՒՄԱԿԱՅԱՅԻՆ Դրախ. Յարս ւ-
թիւն եկեղեցւոյ գալաց գատուն դ
Վառվառեան երգախոսութիւնին կինակ
տարեգարները մեծ հանցիսաւորու-
թեամբ տեղի պիտի ունենան յառա-
ջիկայ Գիւտ Խաչը կիրակին, և յետ
աւարտման Ս. պատարագի յոզիից
հոգեանդաստեան պաշտօն պիտի կա-
տարուի կին և նոր կապրաց ու սա-
արողաց հոգեոյն ի հանգիստ:

-99-

գանակ փոխելով երգերը կը գագրին յոդնախուուն բազ-
մութիւնը հրաւիրով գարեալ պարի:

Ժագըլին Տէկմօն և իր խումբը, օր մը երբ Մօն-
մարմիրի մէջ ժամագրուած էր յիսոյ խորովին Մուլէն
Ռուժ երթայու համար, Լրբիք փոլոցի մէկ պատիկ գա-
րեջառատն մէջ գտած էին սուսանցի հմայիկ մը:

Սուսանցին կը կուռուէր Կուլուկուրու և անսպիւտ
արած մըն էր բարու հաստատութիւններուն մէջ, այն-
պէս որ լաւագոյն ժամանց մը չկորսնցնելու համար Ժա-
պաւին և իր բարկանները մոտած էին Մուլէն Ռուժ:

Այն տեղի ակնախալի լուսաւորումը, չենչող աղ-
մուկը, իրարացնումը այն աստիճան հրապուրած էր այդ
անցանցները որ, ամիսէ մը ի վեր, շաբաթը 2-3 ան-
գամ, այդ խումբը կուգար ու կը գրաւէր քանի մը օժ-
եակ ուր շամբանիան կը հոսէր առատօրէն մեծ ուրա-
խումին պատճառելով պարուհներուն և սէքսացոզ
պերճապիճներուն, որոնք կը նախընտէրէին զովանալ այս
զուարթ խումբին առատածենութեամբը, քան թէ են-
թարկուիլ օտար ու պատահական յաջախորդներուն երբեմն
սարուափելի քամանոյնքներուն:

Այլեւս ամէն մարդ կը ճանչնար զանոնք: Հաստա-
տութեան վերակին եկող այստիճան հրապուրած էր այդ
չէին խնայեր հաճնելի ըլլարու անոնց, վստահ իրենց վե-
րապահուած նիւթեական նուէրին: Նաւազախումբը առ-
նոնց նախասիլրած ու փափաքած երգերը կը նուագէին
Պուլպիկներու վաճառորդներու կանդ կ'առնէին անոնց
առնելուն ներկայացնելով ու գովելով իրենց ամէնէն առ-
կուն ապլանքները, որոնք ամէնէն ուժեղ գրեկընիխառ-
նումներուն իր կրնայ այսիւ առանց կոտրելու և աւրուե-
ռու: Կարծես թէ այդ խումբը իր տանը մէջ կը գտնուէր
այլեւս, և կամ թէ շամպաստուած էին բարեկամնե-
րէ:

Ժագըլին մաստաւունդ կը խանդակարուէր այս ջերմ

ՍԻՆՔ ԱԶԱԿ

Կիցի ՓԱՇԱ ՉՈՐԾ ԳԱՐԱ

Մուտք 15 զրուշ, աղոյ 10 զրուշ
Ալբաթ օրուընէ սկսեալ 3 ֆիլմ

1. ԶԵՐՈՍ ԱԿԱԶԱԿ

2. ՓՈՂՈՑԻ ԱՂՋԱԿ

3. ՄԻՔԻ Մ